

# Neues Schlesisches Tagblatt

Unabhängige Tageszeitung.

Redaktion und Hauptgeschäftsstelle, Bielsko, Piłsudskiego 18, Tel. 1029. Geschäftsstelle Katowice, ul. Młyńska 45-8. Erscheinungsweise: täglich morgens. Betriebsstörungen begründen keinenlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises. Bankkonto: Schlesische Escompte-Bank, Bielsko. Bezugspreis ohne Zusendung gl. 4.— monatl. (mit illustrierter Sonntags-

Beilage „Die Welt am Sonntag“ gl. 5.50), mit portofreier Zustellung gl. 4.50, (mit illustriertem Sonntagsbeilage gl. 6.—). Anzeigenpreis: im Anzeigenteil die 8 mal gespaltene Millimeterzeile 18 Groschen, im Reklameteil die 8 mal gespaltene Millimeterzeile 82 Groschen. (Bei Wiederholung Rabatt).

3. Jahrgang.

Samstag, den 12. Juli 1930.

Nr. 184.

## Polnisch-deutsche Mitwirkung auf wirtschaftlichem Gebiete.

Von Ministerialrat a. D. W. S. Stabnicki.  
(Siehe „Neues Schlesisches Tagblatt“ Nr. 183, vom 11. ds.)

Der deutsch-polnische Zollkrieg hat eine gemeinschaftliche Organisation der Hüttenindustrie und des Handelsgewerbes in Polnisch-Oberschlesien und sonstigen Provinzen Polens hervorruhen müssen. In letzter Zeit ist es zu einer Uebereinkunft zwischen den deutschen und den polnischen Hüttenindustrien und Handelsgewerben gekommen. Das natürliche Vermittlungsglied bildete Polnisch-Oberschlesien. Die geschichtliche Aufgabe von Oberschlesien, ein Bindeglied zwischen dem Wirtschaftsleben von Deutschland und Polen zu sein, geht immer mehr in Erfüllung.

Außer dem deutsch-polnischen Kohlen- und Montanüber-einkommen existiert noch eine Uebereinkunft des polnischen und deutschen Cement-Syndikates.

Die polnische chemische Industrie muß zwecks Sicherstellung ihrer Entwicklung durch Verwertung der deutschen Patente und Erfindungen sich mit der chemischen Industrie Deutschlands ins Einvernehmen setzen. Unter den Industriellen der polnischen Central-Wojewodschaften hat sich die Ansicht eingebürgert, daß der deutsch-polnische Zollkrieg zur Entwicklung neuer Produktionszweige in Polen beige-tragen habe. In Wirklichkeit sind im Laufe der letzten Jahre Fabriken in den für Polen neuen Produktionsbranchen entstanden, aber der Umfang der industriellen Produktion ist, wie noch Stuart Mill seinerzeit richtig bemerkte hat, durch die Größe des zur Verfügung stehenden Kapitals bedingt. Der Zollkrieg trägt nun zur Vermehrung des Industriekapitals in Polen nicht bei, da er der Anziehung von fremden Auslandskapitalien mehr entgegenwirkt, als diese beginnigt. In vielen Fällen wurde die deutsche Einföhr durch Einföhr aus anderen Staaten, vorzugsweise aus der Tschechoslowakei, er-setzt. Die Tschechoslowakei hat sich dank dem deutsch-pol-nischen Zollkrieg den ersten Platz errungen. Im Jahre 1928 wurden allerlei Baumwollgewebe nach Polen im Werte von 50,3 Mill. gl., darunter 14,1 Mill. aus der Tschechoslowakei und 1,7 Mill. aus Deutschland, eingeführt.

Die polnische Erzeugung von Baumwollwaren beträgt bezüglich der Menge der in Betrieb genommenen Spindeln, sowie des Quantum der verarbeiteten Baumwolle etwa 1,5 Prozent der europäischen Produktion. Die Bevölkerung Polens beläuft sich auf 6,4 Prozent der europäischen. Polen führt Baumwollwaren aus, muß sie jedoch auch einföhren und kann für Deutschland einen nicht geringfügigeren Markt bilden als es für die Tschechoslowakei der Fall ist.

In keramischen Erzeugnissen wurde Deutschland auf dem polnischen Markt gleichfalls durch die Tschechoslowakei über-holt.

Die Kapazität des polnischen Marktes nimmt ständig nach Maßgabe der polnischen wirtschaftlichen Entwicklung zu, und diese Entwicklung würde durch eine nicht gehemmte deutsch-polnische Mitwirkung auf wirtschaftlichem Gebiete noch gesteigert werden. Der heute noch nicht ratifizierte Handelsvertrag kann zu einem nützlichen Verbindungsglied zwischen den wirtschaftlichen Verhältnissen beider Staaten wer-den. Die im Handelsvertrag enthaltene Meistbegünstigungs-Klausel muß für die Vorzugszölle zwischen diesen Nachbarstaaten, die die Grundlage für das wirtschaftliche Mitteleuropa bilden, Bahn brechen.

In einem Teile der polnischen Industrieländer macht sich eine gewisse Angst vor dem deutschen Wettbewerbe bemerk-bar. Die Deutschen befürchten ihrerseits die Konkurrenz der polnischen Landwirtschaft. Es muß jedoch darauf hingewie-sen werden, daß die deutsche Konkurrenz während der ersten drei Viertel des 19. Jahrhunderts die in Entstehung be-griffene Industrie der Provinz Posen niederrückte, dafür aber seit den 80er Jahren bis zum Ausbruch des Weltkrieges dieselbe förderte. Im Zeitraum 1895—1907 stieg die Zahl der Industriearbeiter in der Provinz Posen von 75.000 auf 90.000. Die Kredit- und Verkehrsverhältnisse, der ge-steigerte Konsum haben die industrielle Entwicklung dieser Agrarprovinz belebt. Die deutsch-polnische wirtschaftliche Mitwirkung kann somit der Hebung der Kredit- und Ver-kehrsverhältnisse in Polen beitragen und dadurch dessen In-dustrie zum Ausfechten des internationalen Kampfes ums Dasein mehr befähigen.

## Die Antwort Polens auf die Paneuropädenkschrift.

Paris, 11. Juli. Auf die Paneuropädenkschrift des französischen Außenministers Briand traf gestern die polnische Antwortnote ein. Die polnische Regierung erklärt sich in ihrer Antwortnote bereit, an allen Arbeiten der ersten europäischen Konferenz teilzunehmen. Die polnische Regierung, so heißt es, in der Antwort, teile vollständig den Standpunkt Frankreichs, daß es notwendig sei, den europäischen Staaten zunächst die politischen Sicherheiten zu ga-rantieren, bevor man zur Regelung anderer Fragen schreite wie zum Beispiel der Wirtschaftsfragen. Die polnische Re-gierung bestellt darauf, daß die geplante europäische Union einen Angriffscharakter gegenüber einem anderen Staat oder einer staatlichen Ansicht nicht haben dürfe. Die europäi-

sche Union soll die Durchführung der Bestätigungen des Völkerbundes erleichtern, wodurch die Völkerbundsorgane eine Stärkung erfahren würden.

Die Antwort Polens schließt mit dem Vorschlag, auf der für September geplanten europäischen Konferenz einen Aus-schluß einzusehen, der das gesamte Problem prüfen und den europäischen Regierungen berichten soll.

Die Antwort Rumäniens auf die Briand'sche Paneuropädenkschrift wird heute in Paris eintreffen und soll heute abends veröffentlicht werden. Die Veröffentlichung der österreichischen und griechischen Antwort wird für Sonnabend erwartet. Auch mit dem Eintreffen der deutschen Antwort wird in den nächsten Tagen gerechnet.

## Ausschluß weiterer Mitglieder aus der B. B. W.-Partei.

Das Sekretariat des B. B. W.-Klubs teilt mit: Der amtierende Vizeobmann der BBWR-Partei, Abg. Dr. Po-lakiewicz, hat die Abgeordneten Maria Cieplak und Targonski verständigt, daß sie mit dem 9. Juli I. S. aus dem BBWR-Klub mit Rücksicht auf ihre Illo-

zialität dem Klub gegenüber ausgeschlossen werden. Die formelle Ausschließung der Abg. Cieplak und Targonski wird bei der nächsten Vollversammlung des BBWR-Klubs erfolgen.

## Das französisch-italienische Problem.

Briands Ausführungen.

Paris, 11. Juli. „Echo de Paris“ will in Ergänzung der Ausführungen über das französisch-italienische Problem, die Außenminister Briand gestern vor dem Kammerausschuß für auswärtige Angelegenheiten abgab, berichten können, daß Briand auch erklärt habe, noch vor Ablauf des Jahres sei eine weitgehende Entspannung in den französisch-italienischen Beziehungen zu erwarten. Es sei völlig unnötig an den Völkerbund zu appellieren, um den Konflikt zu regeln,

der seiner Ansicht nach, dadurch nur noch verschärft werden würde.

Er sei überzeugt, daß sowohl in der Flottenfrage, wie auch über Tunis und Tripolitanien eine Verständigung möglich sei. Als Verhandlungsmethode komme diejenige in Betracht, die Rom genehm sei, entweder Verhandlungen von Regierung zu Regierung oder Verhandlungen zwischen Sachverständigen. Die französische Regierung wünsche, daß alle schwierigen Fragen gleichzeitig geregelt werden.

Man hat in Deutschland wiederholt den Verlust einer Agrarprovinz beklagt und sich darauf berufen, daß dadurch die natürliche Grundlage für die deutsche Wirtschaft ge-schädigt wurde. Diese natürliche Grundlage kann durch Eingehen einer wirtschaftlichen Union mit den Nachbarländern, besser gesagt mit den mitteleuropäischen, reinen Agrarländern oder industrialisierten Agrarländern, breiter gemacht werden. Es geht jedoch nicht an, sich von der Landwirt-schaft dieser Länder durch eine hohe Zollmauer zu trennen die in diesen Staaten nur Unlust gegen Schließung eines Handelsvertrages mit Deutschland zu erwarten geeignet ist.

Die landwirtschaftliche Selbstgenügsamkeit von Deutsch-land ist mit Rücksicht darauf, daß die intensive Landkultur eine dichte Landbevölkerung erheischt, ein Ding der Unmög-lichkeit, da Deutschland trotz seiner dichten Bevölkerung eine dünnere Landbevölkerung als Polen, Ungarn oder Rumä-nien aufweist.

Das Fehlen des deutsch-polnischen Handelsvertrages macht sich in wirtschaftlicher Hinsicht am ärgsten in den Ost-

provinzen Deutschlands und in der Westprovinz Polens fühlbar. Das Bewußtsein der Notwendigkeit dieses Han-delsvertrages wird oft durch politische Stimmungen getrübt, die durch die normale Entwicklung der deutsch-polnischen Wirtschaftsbeziehungen überwunden werden müssen.

## Veränderungen in der polnischen Diplomatie.

Wie aus kompetenter Quelle mitgeteilt wird, war die Frage der Besetzung der polnischen Gesandtschaft in Prag nach einer eventuellen Übernahme des Postens in Berlin durch den Gesandten Grzybowski noch nicht Gegenstand der Erwägungen der maßgebenden Faktoren und wird bis zur Rückkehr vom Urlaube des Ministers Baleski in dieser Beziehung keine Entscheidung gefällt werden.

### Politisch-wirtschaftliches Diner.

Im Saale des Hotel Del Europe fand in den späten Abendstunden ein Diner mit politisch-wirtschaftlichem Charakter statt. An dem Diner das der Minister für Handel und Industrie veranstaltete, nahmen etwa 60 Personen teil. Darunter Ministerpräsident Skawek, die Minister Kwiatkowski, Matuszewski, Dr. Janta Polczynski, Kuehn und der gewesene Ministerpräsident Dr. Switalski. Während des Dinners haben sowohl Vertreter der Regierung, als auch Vertreter der Wirtschaftskreise Reden gehalten. Wie mitgeteilt wird, wurde bei dieser halboffiziellen Versammlung die innere politische Lage unter dem Gesichtswinkel der wirtschaftlichen Aktionen erörtert.

### Die Geheimdokumente über den Flottenpakt.

#### Vorlageforderung durchgedrungen.

New York, 11. Juli. Der amerikanische Senat nahm gestern bei den Beratungen des Londoner Flottenvertrages mit großer Mehrheit den Antrag an, der die Vorlage aller Dokumente über den Vertrag von dem amerikanischen Präsidenten fordert. Die ursprüngliche allgemeine Verfassung des Antrages wurde aber vor der Abstimmung dahin geändert, daß Präsident Hoover nur verpflichtet sei, die Akten über die Flottenkonferenz vorzulegen, falls es mit dem öffentlichen Interesse vereinbar sei.

In amerikanischen politischen Kreisen wird diese Abstimmung als Sieg der Regierung betrachtet, die nunmehr die Möglichkeit hat, diejenigen Dokumente zurückzuholen, deren Veröffentlichung sie nicht wünsche. Die Aussprache über den Londoner Flottenvertrag wird voraussichtlich im amerikanischen Senat noch die ganze Woche weiter gehen.

### Die russische Landwirtschaft.

Riga, 11. Juli. Über die russische Landwirtschaft berichtet der russische Wirtschaftsminister auf dem Parteitag der russischen kommunistischen Partei. Der Minister erwähnte, daß die Einführung der Gemeinwirtschaft in der Landwirtschaft gute Ergebnisse erzielt habe. Die Grundsatz des freiwilligen Beitrittes der Bauern zu den landwirtschaftlichen Gemeinwirtschaften muß unbedingt beibehalten werden. Jedes feindselige Verhalten gegen die Einzelbauern muß gebrandmarkt werden. Das Programm für die weitere Durchführung der Gemeinwirtschaft bei den russischen Bauern sei technisch gesichert. Der vorgesehene Landmaschinenbau gestatte im Verlaufe der nächsten 5 Jahre die vollständige Leistung der gestellten Aufgaben und deckt die Bearbeitung der sozialistischen Revolution in der russischen Landwirtschaft.

### Aufschiebung französischer Kriegsschiffbauten.

London, 11. Juli. Der französische Außenminister Briand hat über die vorläufige Aufschchiebung französischer Kriegsschiffbauten eine amtliche Mitteilung an den englischen Außenminister gesandt. Die französische Mitteilung sieht die englische Regierung von dem Beschuß der französischen Regierung in Kenntnis von Ende des Jahres neue Schiffe auf Kiel nicht zu legen um die Flottenverhandlungen mit Italien zu fördern. Wie das englische Blatt weiter berichtet, hat die französische Regierung in ihrer Mitteilung darauf hingewiesen, daß ihre Beschlüsse nicht so ausgelegt werden dürfen, als ob Frankreich sich den italienischen Ansprüchen auf Flottengleichheit beuge. Die von Italien in der Flottenfrage vertretenen Grundsätze seien weiterhin für Frankreich unannehmbar. In einem Beitrag bezeichnet das englische Blatt den Schritt der französischen Regierung als sehr willkommen. Die französische Antwort bilde einen wertvollen Beitrag zur Förderung guter internationaler Beziehungen.

### Beschlüsse des memelländischen Landtages.

Memel, 11. Juli. Der memelländische Landtag hat gestern abend über zwei bemerkenswerte Dringlichkeitsanträge der Mehrheitsparteien verhandelt. Im ersten Antrag wird vom Gouverneur verlangt, daß er durch beschleunigte Ernennung eines Landespräsidenten den augenblicklichen ungefährlichen, statutenwidrigen Verhältnissen ein Ende bereite und die Verbindung zwischen Landtag und Direktorium damit wiederherstelle.

Sämtliche Parteien des Landtages, einschließlich der Vertreter der litauischen Blocks, waren grundsätzlich mit der Forderung des Antrages einen Landespräsidenten zu ernennen, einverstanden.

Ein zweiter Antrag verlangt die Einsetzung einer Kommission zur Wahrung der autonomen Rechte des Memelgebietes. Er hat folgenden Wortlaut: Die in der letzten Zeit erfolgten Eingriffe in die memelländische Autonomie insbesonders auf den Gebieten der Finanzen der Rechtspflege, der Gerichtsverfassung sowie der Gebietsverwaltung und der Gesetzgebung verbunden mit einer immer rücksichtsloseren Unterdrückung der öffentlichen Meinung durch die Censur, lassen die schlimmsten Befürchtungen für das Weiterbestehen der Autonomie auftreten. Der Landtag sieht daher eine Kommission zur Wahrung der autonomen Rechte des Gebietes mit der Vollmacht ein, alle hier dazu notwendig erscheinenden Schritte zu unternehmen.

Dieser Antrag wurde vom ganzen Hause mit Ausnahme des litauischen Blocks angenommen, der statt einer Sonderkommission eine andere Kommission des Landtages damit beauftragte.

# Das Bergverunglück in Oberschlesien.

## Die Eingeschlossenen im Kurtschacht verloren?

Neurode, 10. Juli. 3 Uhr nachmittags. Trotz aller Bemühungen war es bis zur Stunde den Rettungsmannschaften nicht möglich, in die Abteilung 17 des Kurtschachtes einzudringen. Man hat jetzt unter Tage eine besondere Pumpe aufgestellt, um die Kohlensäuregase zu verdrängen und der Rettungsmannschaft das Vordringen zu ermöglichen. Von den 49 Geretteten befinden sich 40 bereits auf dem Wege der Besserung. Neue Rettungsmannschaften halten sich in der Nähe des Kurtschachtes in Reserve. Man muß jetzt leider damit rechnen, daß die eingeschlossenen Bergleute verloren sind. Die Erregung in Hausdorf ist im Laufe des Nachmittags erneut gewachsen, wobei besonders Gerüchte eine Rolle spielen. Der einzige Überlebende aus der Abteilung 17, der etwa 500 Meter vom Ort der Katastrophe entfernt war, erzählt, daß er versucht hat, den Steiger telefonisch zu benachrichtigen. Es sei ihm aber nicht geglaubt worden, daß seine Meldung zutreffe. Später sei er dann mit der Rettungsmannschaft erneut wieder eingefahren. Al-

Vormittag wurde versucht eine der Wettern türen mit Gewalt zu öffnen. Die Rettungsmannschaften konnten jedoch nicht vordringen, da ihnen erneut Kohlensäuregase entgegen kamen.

#### Zwölf weitere Bergleute geborgen.

Hausdorf, 11. Juli. In der letzten Nacht ist es lediglich gelungen, die zwölf Toten der Abteilung 17, die man gestern im Laufe des Tages entdeckt hatte, an die Erdoberfläche zu bringen, wo sie in Gebäuden der Wenzelausgrube aufgebahrt wurden. Weitere Tote sind bisher noch nicht geborgen worden, da sich den Rettungsmannschaften große Schwierigkeiten entgegenstellen.

Als gestern abend einer der leichtverletzten mit den anwesenden Bergmännern wieder in die Grube einführte, um an Ort und Stelle die Vorgänge bei dem Unglück zu schildern, erlitt er einen Verrenndack und mußte wieder zu Tage gefördert werden.

# Das deutsch-polnische Roggenübereinkommen.

## Im wirtschaftlichen Komitee des Ministerrates.

Warschau, 11. Juli. Heute, in den Vormittagsstunden, findet eine Sitzung des wirtschaftlichen Komitees des Ministerrates statt, bei der das soeben abgeschlossene Roggenabkommen mit Deutschland Gegenstand der Beratungen sein wird.

Es muß bemerkt werden, daß am Dienstag in Berlin die Paraphierung des durch unsere Delegation abgeschlossenen deutsch-polnischen Abkommens über den gemeinsamen Export von Korn auf die nördlichen Märkte stattgefunden

hat. Im Zusammenhange damit sind nach Warschau aus Berlin die Delegierten, Ministerialrat Rabita-Gawronski und Rosciszewski gekommen.

Der Text der Vereinbarung wird Gegenstand der Beratungen in der Sitzung des wirtschaftlichen Komitees des Ministerrates sein und im Falle der zustimmenden Entscheidung dürfte in den nächsten Tagen das Übereinkommen durch die Vertreter beider Staaten unterzeichnet werden.

# Internationaler Gewerkschaftskongress.

## Stockholm, im Juli.

Am Montag wurde in dem Städtischen Konzerthaus von Stockholm der 5. Internationale Gewerkschaftskongress eröffnet. In Abwesenheit des Vorsitzenden, Citrine, der sich auf einer Erholungsreise befindet, eröffnete Jouhaux im Namen des Vorsitzenden des IGB, den Kongress und hielt eine Rede, in der er das Arbeitsprogramm des Gewerkschaftskongresses klarlegte.

Jouhaux führte aus: Wenn wir in Gedanken zehn Jahre zurückgehen, so können wir uns die bittere Feststellung nicht erinnern, daß zwischen den damals gehaltenen Hoffnungen und den heute erzielten Resultaten eine Lücke klafft. Die Arbeiterbewegung fand auf ihrem Wege gewaltige Schwierigkeiten und immer neue Hindernisse, Wirtschaftskrisen von nie dagewesener Ausmaß, die ihre Mittel schwächten und dem Gegner zum Vorteil gereichten. Gleichzeitig war sie den demagogischen Angriffen jener ausgesetzt, die unsere Bewegung spalteten, nachdem es ihnen nicht gelungen war, sie ihren Zwecken dienstbar zu machen.

Immerhin kann man sagen, daß es gelungen ist, die von der Arbeiterschaft eroberten Stellungen gegen die gefälschten Angriffe der reaktionären und zerstörenden Kräfte zu verteidigen. Sicherlich gab es auf dem Wege dieses langen und heftigen Kampfes nicht nur Siege. Im großen und ganzen war jedoch die Abwehraktion vom Erfolg gekrönt. Wir haben nicht nur einen Rückschlag verhindert, wir trugen auch zur Sicherung der Zukunft bei.

Die Arbeiterschaft kann sich nicht damit zufrieden geben, die Verwirklichung eines noch so schönen Ideals in unbekümmerte Zukunft zu verlegen, sie muß sofortige Verbesserungen antreiben. In selbstbewußter und ruhiger Arbeit haben wir das Recht zu der Feststellung erworben, daß unsere Internationale neue Wege bereitet hat und daß es ihr gelingen ist, die Gedanken und Bestrebungen der Arbeiter in Tätigkeitsgebiete zu tragen, die für die Arbeiterschaft bis dahin als verschlossen galten. Die Wiedergeburt und Stärkung unserer gewerkschaftlichen Tätigkeit stand unter dem Einfluß des Krieges. Deshalb kam auch an erster Stelle die Gegnerschaft der Arbeiterschaft gegen den Krieg zum Ausdruck. Sie meldete sich schon während des Krieges, gerade in einem Augenblick, wo durch dieses gewaltige Drama die internationalen Bande für Generationen gelöst erschienen und unsere Gegner über unsere Träume von weltweiter Verbrüderung lachten. In den schwierigsten Augenblicken der Nachkriegszeit ist es diese Erinnerung an eine spontane Annäherung einer Gedankengemeinschaft der durch die Grenzen von Feuer und Blut getrennten Arbeiter gewesen, die unseren Glauben an die Internationale aufrecht erhalten hat.

Liquidation des Krieges? Niemand wird sich heute der offiziellen Formel bedienen und sagen wollen, daß der Krieg endgültig und vollständig liquidiert ist. Immerhin sind auf Grund des Einvernehmens der in Betracht kommenden Länder Grundlagen für eine gerechtere Regelung gelegt worden. Diese wichtige Tatsache bedeutet, daß sich das Bild in zehn Jahren vollständig verändert hat. Durfen aus dieser erfreuen.

lichen Feststellung die langen und geduldigen Bemühungen des IGB um eine gerechte Lösung des Reparationsproblems vergessen werden? Es sind die zuerst von den Arbeiterorganisationen in den Vordergrund gehobenen Grundsätze, die die Grundlagen der Reparationsregelung bilden, wenn auch die Anwendung dieser Grundsätze nicht in allen Punkten unseren Wünschen entspricht. Das entscheidende Problem der Welt ist vorwiegend wirtschaftlicher Natur. Eine Lösung kann ohne die Mitwirkung der Arbeiterschaft nicht erreicht werden. Ohne Wirtschaftsfrieden kann es keinen politischen Frieden, ohne politischen keinen Wirtschaftsfrieden geben. Der IGB hat diese Wege zuerst gewiesen. Er hat gezeigt, in welcher Richtung die unbedingt notwendige Gesamtaktion sich zu bewegen hat. Das Werk der wirtschaftlichen Reorganisation, dem der Stockholmer Kongress die größte Aufmerksamkeit zu schenken hat, steht noch in seinen Anfängen. Die auf Grund der Initiative der Arbeiterschaft eingeleiteten Bestrebungen sind nur Ansätze. Niemand unter uns wird die Größe der Hindernisse verkennen wollen und außer acht lassen, daß die Überwindung der Gegensätze der privaten Interessen keine leichte Aufgabe ist.

Die Arbeiterschaft hat eine ganze Reihe der bedeutendsten Probleme im Angriff zu nehmen: Wirtschaftliche Richtlinien, sozialpolitisches Programm, Aktion zur Herbeiführung eines wirklichen und dauerhaften Friedens. Gleichzeitig mit der Auflistung wirtschaftlicher Organisationsbeschlüsse soll die ganze jetzige Lage überprüft und gezeigt werden, wie die Arbeiterbewegung die von ihr verlangten Schritte aufzufaßt. Nach zehn Jahren ernster und fruchtbare Anstrengungen, nach unzähligen Schwierigkeiten, die uns gerade die bessere Umschreibung unserer Methoden und Ziele ermöglichen, kann diese ursprüngliche Auffassung nur Bestätigung finden. Weil sich die internationalen Aufgaben der Welt immer mehr aufzudrängen, haben wir die Überzeugung, daß die Gewerkschaftsbewegung, wenn sie will, den Platz einnehmen kann, nach dem sie auf dem von ihr bereiteten Wege der Gerechtigkeit und des Friedens strebt.

Johansson, der Vorsitzende des schwedischen Gewerkschaftsbundes, hieß hierauf den Kongress herzlich willkommen. Er wies auf die Macht der Gewerkschaften hin und das allgemeine Interesse, das der Kongress von Stockholm erregt. Der Gedanke des Sozialismus habe dazu beigetragen, die Entwicklung vorwärts zu treiben.

Dem Kongress ging die Konferenz der Internationalen Berufssekretariate voraus. Die Konferenz beschäftigte sich in der Haupttheorie mit einem Antrag Fimmen, den IGB zu beauftragen, eine Studienkommission einzusetzen, um die Neorganisierung auf der Grundlage der internationalen Berufssekretariate oder diese unter der gewerkschaftlichen Zentralversammlung vorzunehmen.

Dem Kongress wohnten als Gäste u. a. Albert Thomas, Direktor des Internationalen Arbeitsamts, und Friedrich Adler, Sekretär der Sozialistischen Arbeiterinternationalen,

# Als deutscher Ingenieur bei den Sowjets

Von \*\*

Ein Münchener Ingenieur, der soeben aus Russland zurückgekehrt ist, stellt uns die nachfolgenden Ausführungen zur Verfügung. In ihrer objektiven und leidenschaftlichen Darstellung geben sie eine interessante Schilderung der in der russischen Industrie und im Sowjetstaat überhaupt herrschenden Verhältnisse.

## Ankunft in Moskau.

Der Bahnhofsvorplatz in Moskau ist im Winter ein Schneefeld, über das kleine Bauernschlitten ziehen und vereinzelt Fußgänger laufen, in riesigen Schafspelzen und Kugelmützen auf dem Kopf. In der Ferne erheben sich hohe Gebäude mit Zwiebeltürmchen: Mütterchen Moskau. Darüber ein unendlich klarer, blauer Himmel.

Während ich noch verwundert auf dieses Bild starrte, hatte sich um mich eine heftig gestikulierende Gruppe von Bärentriebern — so



Eine heftig gestikulierende Gruppe von Bärentriebern hatte sich um mich versammelt.

schäzte ich sie nach ihrem Neuzerren ein — versammelt. Ein einziger schmutziger Klumpen von abgeschabten Schafpelzmänteln und riesigen Filzkanonenstiefeln. Vor ihnen standen ihre Beifahrer: roh zusammengesetzte kleine Bauernschlitten mit verwittertem Lederzeug. Jeder Schlitten hatte als Bodenbelag verfaultes Stroh. Ich machte den Umstehenden klar, daß ich nach dem „Nogina-Platz“ wollte, und es begann meine erste russische Schlittenfahrt. Die Empfindung, die mich beschlich, war unangenehm. Ich stellte fest, daß das russische Straßensplaster unter der hüllenden Schneedecke sehr reparaturbedürftig sei. Vor meinen Augen erhoben sich in verschiedenen Straßen hohe Gebäude, behangen mit blutroten Transparenten, Fahnen und Wimpeln. Über ganze Straßenzüge flatterten rote Bänder, Streifen und Fahnen. An mir vorüber flogen Schlitten und Taxis, elegante und unlegante, die Pferde ausgesäumt in der charakteristischen Art des russischen Kummets. Als wir eine Stunde gefahren waren, teilte mir mein Schlittenführer mit, daß er nicht wisse, wo der Nogina-Platz sei. Die öffentlichen Plätze würden zum so und so vielen Male umgetauscht, und er hätte bereits halb Moskau nach einem Nogina-Platz durchsucht, er müsse jetzt einmal fragen. Wir trabten nun in weniger schnellem Tempo durch die Straßen, und von hohem lustigem Thron rief mein Führer in lautem Kehlklang vorüberhastende nach unserem Ziele an, jedoch vergebens. Endlich kam er durch bloßen Zufall auf den Nogina-Platz.

Ich veranlaßte meinen Kutscher, zu warten und stieg aus. Über einen Hof, den die gefrorenen Abwasser der umliegenden Häuser einem Schlittschuhplatz gleich gemacht hatten, begab ich mich vorsichtig in das Haus. Nachdem ich drei Stockwerke hinaufgestiegen war, fand ich endlich mit Hilfe eines Türkessels die Arbeitsräume des behördlichen Trustees, der mein zukünftiger Arbeitgeber war. Beim Dessen der Tür glaubte ich, aus Versehen in ein Lokal geraten zu sein, in dem ein Volkstheater gefeiert werden sollte, denn der Vorplatz war mit Girlanden, roten Fahnen, Bändern und Sprüchen geschmückt. Im Hof war ich von einer Schar von Russen umgeben. Man gab mir durch liebenswürdige Gesten zu verstehen, daß man den untenstehenden Kutscher bezahlen würde, drückte mir einen Groschen von 25 Rubel in die Hand und packte mich in ein Auto, um ein Unterkommen für mich in Moskau aufzutreiben. Dies ist in Moskau sehr schwer. Die Stadt ist durch den ständigen Zug vom Lande derart übervölkert, und die Wohnungswirtschaften sind so ungünstig, daß ein Zugezogener schwerlich in einem Gasthof ein Unterkommen finden kann. Eine Anmeldung ist daher wochenlang vorher unabdinglich nötig. Erst nach stundenlanger Autofahrt kam ich erschöpft und halbtot in einer kleinen Herberge unter.

Die Fabrik.

Endlich wurde mir ein Vertrag vorgelegt, der 33 Paragraphen enthielt und mich ermächtigte, die optische Fabrik in Babschina zu reorganisieren. Es wurde mir kein Exemplar des Vertrages ausgeliefert, so daß der Vertrag für mich wertlos war. Die Verweigerung wurde damit begründet, daß es für die Sicherheit des Staates gefährlich sei, den Namen der Fabrik anzugeben.

Ich fuhr mit meinem Schatten vom Bahnhofsvorplatz nach dem 60 Kilometer von Moskau entfernten Babschina. Der Zug war entsetzlich überfüllt. Neben wenig anständig gekleideten Gestalten sahen wahre Lumpenpaete, Bettler und schmutzige Kinder. Bald sangen die Bettler und die Kinder an, ihr Gewerbe auszuüben, d. h. zu singen, und das Publikum gab sein Scherlein. Die Atmosphäre wurde unerträglich, vermehrt durch die Ausdünstung der Talgkerzen, die zur Beleuchtung des Waggons dienten.

Draußen unendliche Schneewüsten. Sie wechselten mit sträucherbedeckten Ebenen. Monoton zog die Gegend an unseren Augen vorüber. Endlich tauchte am Horizont die Linie eines Waldes auf, und ein Stationsgebäude aus Brettern trug die Aufschrift: „Babschina.“ Ein kleiner Bauernschlitten nahm uns auf, und wir fuhren bei einer Kälte von 35 Grad Raumur einen schmalen Schneeweg entlang, in dessen ausgehöhlten Rinnenspuren der Schlitten wackelte und schwankte wie ein Schiff auf hoher See. Nach Verlauf einer Viertelstunde kamen zwischen mächtigen Kiesern armselige Holzhütten in Sicht, und bald hielten wir vor einem Palisaden umgebenen, schloßähnlichen Gebäude.

Auf den Palisaden ringsumher standen an den übersichtlichsten Punkten Schildwachen auf erhöhten Kanzeln. Vor dem Portal wehten die üblichen roten Fahnen. Wir wurden von den Soldaten zu dem technischen Direktor geführt, der in Gegenwart des ganzen Beamtenkörpers in einer langen Rede seine Missbilligung darüber fundig, nicht davon unterrichtet worden zu sein, daß er einen deutschen Ingenieur in seinen Beamtenkörper aufnehmen müsse. Nach seiner Meinung habe die Fabrik einen Mathematiker nötig. Da erhob sich aber der andere Direktor und sprach in einer ebenso langen Rede zu meinen Gunsten.

Aus den Reihen der höheren Beamten, deren Gesichtszüge mir verrieten, daß ihre Wiege nicht weit von einem ländlichen Dünnerhausen gestanden haben mußte, krächzte plötzlich eine Stimme: „Weiß denn der deutsche Herr Ingenieur auch, wieviel Prozent Fehler man in der Optik machen kann?“ Ich sah verwundert auf und entgegnete: „In den deutschen optischen Fabriken gestaltet man keine Fehlerprozente.“ Darauf wurde ich zwar groß angehaut, aber meiner Tätigkeit in der Fabrik wurde nichts mehr in den Weg gelegt.

## Meine „organisatorische Tätigkeit“.

Es gab wohl kein Hindernis, das mir nicht vom ersten Tag an von den russischen Ingenieuren in den Weg gelegt wurde. Meine Berechnung des Fabrikats der Fabrik (ein Geschützrohr) ergab, daß die Ausführung des an sich veralteten Objekts mit den theoretischen Konstruktionsdaten in keiner Weise übereinstimmte.



Auf der Fahrt nach Babschina.

Die Führer des Trustees, dem die Fabriken unterstehen (ehemalige Hilfsarbeiter), besitzen nicht die technischen Kenntnisse, um die Verhältnisse in den Fabriken übersehen zu können. Außerdem erhalten sie ihre Anweisungen wieder von der nächsthöheren politischen Stelle, und die Furcht, irgendeine Handlung verantworten zu müssen, lädt die Energie der Funktionäre. Der russische Arbeiter aber besitzt im allgemeinen kein Geschick für technische Arbeiten, be-



Verordnungen! Verordnungen!

sonders wenn sie selbstständiges Denken voraussetzen. Er ist als ehemaliger Landarbeiter nicht an das Leben in dumpfen Fabrikräumen gewöhnt und wechselt häufig seine Beschäftigung. In Zeiten des Verdienstes sieht er den größten Teil seines Lohnes in Nahrungsmittel und Schnaps um. Von Natur gutmütig, gleichgültig, bedürfnislos, fehlt ihm jede Initiative, sich durch die Arbeit auf einen höheren Lebensstandard zu bringen.

## Die Tscheka taucht auf.

Nach kurzer Zeit erhielt ich eine Aufforderung von der Trustbehörde, meinen Post zwangsweise Verlängerung der Aufenthaltsdauer in Russland vorzulegen. Aufenthaltsgenehmigung würde nur immer für höchstens drei Monate erteilt. Ebenso solle ich unterschriftlich bestätigen, daß ich im Falle eines Vergehens meinerseits (Spionage u. s. w.) mich auf „administrativem Wege bestrafen lassen würde“. Ich teilte der Behörde mit, daß Spionage meinerseits nicht beabsichtigt sei und daß ich als deutscher Untertan den Schutz des Konsuls genieße.

Die Zustände in der Fabrik, schlechte Ventilation in meiner Hütte, der defekte Ofen usw. hatten mich nach einem halben Jahr vollkommen erschöpft. Mein schlechtes Befinden wäre bei einer Ruhe sicherlich bald behoben gewesen. Die mißtrauischen Russen fürchteten aber, meine Krankheit könnte ihnen Unannehmlichkeiten verursachen. Sie erklärten mich für geisteskrank und versuchten, mich in einem Sanatorium verschwinden zu lassen. Dem kam ich aber zuvor. Ich stellte mich unter den Schutz des deutschen Konsuls und erbat meine Entlassung. Sie wurde mir nach längerem Zögern gewährt, und ich kehrte, so bald wie nur möglich, in meine deutsche Heimat zurück.

## Horoskope als Börsentips

Haushalt und Baisse aus den Sternen. — Von G. Grau

Es erscheint sonderbar, daß die Astrologie gerade in unserer Jahrhundert der Technik und des rationalen, wissenschaftlichen Denkens zu neuem Leben erwacht. Man könnte diese „astrologische Welle“ übersehen, wenn sie verschwiegen und unsichtbar zum Glaubensbestand einiger Menschen gehörte, aber sie erstreckt sich jetzt spürbar bis in den Alltag und reicht bis in jene Spären, wo sonst nur der fühle, wägen, Regeln regiert und leitet.

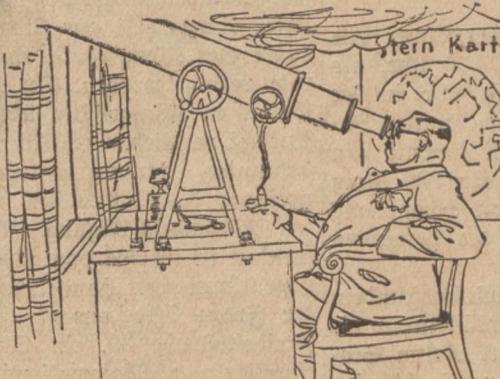
Diese Tatsache erscheint vielleicht weniger merkwürdig, wenn man unsere Zeit und den modernen Menschen etwas näher betrachtet. Gegensätze ziehen sich nicht nur an, sie schaffen

ganzen Komplex primitiver Vorstellungen und Gewohnheiten stammt, also aus jenem kindlich-sorglosen Alter, in dem es nichts als Spiel gibt. Erst der Kampf ums Dasein ließ das Spiel verschlingen, drängte es zurück. Aber der Trieb lebt weiter, wenn auch schlummernd in der Tiefe unseres Unterbewußtseins, und versucht immer wieder, sich durchzusetzen.

Aberglauben und Spieltrieb sind verwandt, und darum sind dieseljenigen die besten Kunden des Astrologen, denen das Spiel zum Beruf wurde. Die Börse mag ihren volkswirtschaftlichen Sinn und Wert haben, und es wäre vielleicht taktlos, die Börsensäle eine Spielhölle zu nennen, aber der Psychologie kommt es nun einmal mehr auf das individuelle, seelische Motiv an, als auf den wirtschaftlichen Effekt. Mit dem Hörrohr an der Seele des Börsianers könnten wir schnell das „verspielte Kind“ diagnostizieren. Die Kurse sind eben seine Murmeln, denen er nachläuft. Und wie reizvoll wäre es für den spielenden Börsianer, den Zickzackweg der rollenden Kugel vorher zu kennen. Auch Lotterie kann man ja nach astrologischen Regeln spielen, um „totsicher“ das große Los zu treffen.

Aber besonders in unjeren Tagen, da die Börsenkurse nicht mehr allein wirtschaftlicher Bewertung gehorchen, da unberehbare Stimmungen, unerwartete Zwischenfälle ihre Hand mit im Spiel haben, ist der Boden für die astrologische Prognose vorbereitet. Wenn die Intelligenz nicht mehr ausreicht, um die Chancen zu berechnen, ist es da nicht begreiflich, daß solch eine kleine geheimnisvolle Tabelle als Wünschelrute sehr willkommen ist?

Aber wie das Perpetuum mobile oder das unfehlbare Roulettesystem bleiben auch die astrologischen Börsentips eine Illusion. Nehmen wir



Bankier Meier fragt die Sterne, ob er morgen Eisenbahn-Obligationen kaufen soll.

auch Ausgleiche, nach denen die zerstörte Seele streift. Das materialistische Land der Welt, Amerika, ist gleichzeitig in gewissem Sinne das „frömmitte“ Land, mit ausgeprägten religiösen Bedürfnissen, die sich in einem ausgedehnten Seelenweinen sowie in dem sehr verbreiteten Spiritualismus bemerkbar machen. Und so klingt diese Behauptung klingen mag: mit dem Gelde wurde auch der Aberglaube erfunden, beide sind eng miteinander verwachsen.

Es ist eine bekannte Tatsache, daß zahlreiche Berufastrologen durch laufende Einnahmen ihre beste Einnahmequelle haben. Im allgemeinen handelt es sich um die Aufstellung eines sogenannten Geburts-Horoskops, für die man bei ernsthaften Astrologen 20 bis 50 Mark zahlt. Dazu kommt jährlich ein „Solar“ zum Geburtstag, das meistens nicht mehr als 20 Mark kostet, und die Prognosen für das kommende Jahr enthält. Aber das genügt nicht für den Bantier. Er muß im voraus über die blauen Montage und schwarzen Freitage orientiert sein, um seine Börsenorders richtig erteilen zu können. Und dazu verschafft er sich ein monatliches Programm, das ihn etwa 100 Mark kostet, in Abonnement weniger. Diese Börsentips reden orakelhaft von zum Kaufen oder Verkaufen „günstigen“ oder „ungünstigen“ Tagen, Fälle, da bestimmte Aktien empfohlen wurden, sind mir persönlich nicht bekannt.

Der Aberglaube ist die Achillesferse des modernen, kämpfenden Menschen, noch mehr: er ist die Rettung, wenn man gar nicht mehr ein noch aus weiß. Freilich, wenn man sich die Menschen anschaut, die an ihr Horoskop „glauben“, wird man meistens „labile“ Charaktere finden, die aus Furcht vor der eigenen Verantwortung nach jedem Stoßhalm greifen, um sich von der Bürde eigener Schicksalsmeisterung zu befreien. Das soll kein Werturteil sein, nur die Feststellung eines Seelenzustandes.

Einer verwandten Struktur begegnen wir auch bei den Geheimnissen unserer Seele entrückt hat, behauptet, daß der Spieltrieb aus dem



Ein Zukunftsbild?  
Zahlungseinstellung wegen falsch gestellter Horoskope.

selbst an, der astrologische Grundgedanke wäre richtig — und er wird es sogar sein — so ist doch die technische Auswertung eine Unmöglichkeit. Es gibt zwar eine Prophetie, jedoch keine exakte, und gerade diese wäre in unserem Falle notwendig.

Die Bestimmung des Menschen ist es, ewig um sein Schicksal zu kämpfen, ohne es je zu besiegen — seine Zukunft ewig zu ahnen, ohne sie zu kennen. Warum das so ist, warum wir einen freien Willen haben und doch so unfrei sind, sollte uns eigentlich die Philosophie verraten können. Aber auch die tiefste Quelle unserer Erkenntnis schwiegt, auch dieses Wissen um die Wahrheit ist eine Illusion — und da sollten die astrologischen Börsentips es nicht sein?

# Mojewodschaft Schlesien.

Kattowitz.

**Zusammenstoß eines Autos mit einem Fuhrwerk.** Am Donnerstag, um 3.20 Uhr, ist das Personencoupe Sl. 7551 in der Hüttenstraße in Rozdzień in das Fuhrwerk des Händlers Rudolf Botorak aus Schoppinitz so hineingefahren, daß die auf dem Wagen sitzende Händlerin Marie Lüng aus Schoppinitz aus dem Wagen herausgefallen ist und leichte Körperverletzungen erlitten hat. Die Schuld an dem Unfalle trägt der Lenker des Autos, der zu schnell gefahren ist. Er ist nach dem Unfalle in der Richtung Kattowitz davongefahren.

**Unfall.** Am Donnerstag, um 0.45 Uhr, bemerkte der Zugführer des Postzuges Nr. 2699, der aus Beuthen nach Siemianowitc fuhr, auf dem Bahngleise, knapp bei dem Bergwerk „Wichter“ in Siemianowitc, einen Mann, der dort bewußtlos lag. Er hielt infolge dessen den Zug an. Der Mann wurde durch das Zugpersonal vom Gleise entfernt und in das Hüttenspital in Siemianowitc übergeführt, wo er nach einigen Minuten starb. Im Laufe der Erhebungen wurde festgestellt, daß der Verstorbene der arbeitslose Schlosser Franz Füster aus Siemianowitc sei. Er war als berufsmäßiger Schmuggler bekannt und am letzten Tage höchstwahrscheinlich mit dem letzten Zug aus Beuthen nach Siemianowitc zurückgefahren und durfte, um den Weg abzukürzen, aus dem Zug gesprungen sein. Dabei durfte er so auf das Gleise gefallen sein, daß er einen Schädelbruch erlitt.

**Beanspruchte Gegenstände.** Im Kommissariate 1 der Schlesischen Wojewodschaftspolizei in Kattowitz in der Słowińska wurde ein Handwagen mit vier Rädern im Werte von etwa 100 Zloty deponiert. Der Wagen wurde im Hof des Alexander Dawid in der Mühlstraße 35 gefunden.

**Einbruchsdiebstahl.** Am Mittwoch, um 3.05 Uhr, wurde durch Auseinandersetzung des eisernen Gitters und der Türe in das Schneiderlager des Augustyn Juraszek in Kattowitz, Königshütte 30, eingebrochen und ein Sakko und ein Herrenmantel gestohlen. Den Vorgang bemerkte rechtzeitig der in der Nähe Dienst tuende Wachmann. Bei der Verfolgung der Täter gelang es ihm, einen derselben und zwar einen gewissen Fryk Goloszczyl aus Janow festzunehmen. Dessen Genosse, ein gewisser Paul Szablak, angeblich aus Beuthen, konnte in unbekannter Richtung entkommen. Weitere Erhebungen zwecks Ergreifung des geflohenen Verbrechers sind im Gange.

**Unfall.** Am Mittwoch, um 15.30 Uhr, ist in der Königshütterstraße in Dombie das Pferd des Andreas Chruszczyk geworden so, daß der den Wagen lenkende Fuhrmann Bozwyniec Szubin aus Dombie vom Wagen fiel und an einen an der Straße stehenden Baum so kräftig mit dem Kopfe anschlug, daß er eine schwere Kopfverletzung davontrug. Der Verletzte wurde sofort nach dem Unfalle in das städtische Spital in Kattowitz übergeführt.

**Fahrradraub.** Konstantin Henne, ein Eisenbahner aus Janow, meldete, daß er am Mittwoch, um 23.30 Uhr, als er vom Dienste auf dem Fahrrade nach Hause fuhr, in der Nähe der Plantationen in Janow von vier unbekannten Individuen angegriffen worden sei, die ihm mit Gewalt sein Fahrrad Marke „Royal“ Nr. 5548 in Werte von 320 Zloty entrissen haben und dann in die Richtung von Schoppinitz entflohen sind. Es wird vor dem Ankaufe des geraubten Fahrrades gewarnt.

**Diebstahl.** Am Mittwoch, in den Nachmittagsstunden, sind unbekannte Täter mit nachgemachten Schlüsseln in die Wohnung des Direktors der Staatslichen Bank Polonie Stanislaus Jasirowski in Kattowitz, Theaterstraße 14, eingedrungen und haben nach Aushebung der Tür vom Schrank einen schwarzen Herrenmantel mit braunem Pelz gefüllt mit einem Übertragen im Werte von 1500 Zloty gestohlen und sich dann in unbekannter Richtung entfernt. Es wird vor dem Ankaufe des gestohlenen Pelzes gewarnt.

**Fahrraddiebstahl.** Am Mittwoch wurde aus dem Korridor des Hauses Querstraße Nr. 10, in Kattowitz zum Schaden des Gärtners Wilhelm Passow in Siemianowitc ein Herrenfahrrad Marke „A. J. B.“ Nr. 6156 im Werte von 170 Zloty gestohlen. Es wird vor Ankauf des gestohlenen Fahrrades gewarnt.

**Beanspruchter Besitz.** Im Kommissariate der Wojewodschaftspolizei Kattowitz Balenze wurden ein silberne Uhr Marke „Omega“ Nr. 91914 im Werte von 150 Zloty und 50 Zloty Bargeld deponiert. Die Uhr und das Bargeld die höchstwahrscheinlich von einem Diebstahl herriühren, wurden dem verhafteten Johann Sowinski abgenommen. Diese Gegenstände können nach Nachweis des Eigentumsrechtes in den betreffenden Kommissariaten abgeholt werden.

**Einbruchsdiebstahl.** Am Montag, in den Nachmittagsstunden, sind unbekannte Täter mit einem nachgemachten Schlüssel in die Wohnung des Norbert Ponierski in der Wojciechowitschstraße 74 in Balenje eingedrungen und haben eine eiserne Kassette in der Größe 20 mal 18 mal 10 cm. die verschiedene Personaldokumente und Wertpapiere enthielt, gestohlen und sich dann in unbekannter Richtung entfernt. Die Erhebungen zwecks Feststellung und Ergreifung der Täter sind im Gange.

**Fahrraddiebstahl.** Am Dienstag, um 11 Uhr, wurde dem Josef Tatura aus Bielszowice ein Herrenfahrrad Marke „International“ Nr. 11322 im Werte von 220 Zloty gestohlen, daß er vor der Restauration Kraube in der Mühlstraße in Kattowitz hatte stehen lassen. Es wird vor dem Ankaufe des gestohlenen Fahrrades gewarnt.

**Diebstahl.** Im Zusammenhang mit der Meldung vom 22. Mai I. J. bezüglich des in der Nacht vom 20. auf den 21. Mai I. J. im Magazine der Oberschlesischen Chemischen Fabrik in Kattowitz Jagiellonka 5, verübten Diebstahles, wurde bei den Erhebungen festgestellt, daß denselben der 24.

jährige Arbeiter Johann Matzik, der bereits wegen Einbruchsdiebstahles und Schmuggels wiederholt vorbestraft worden ist, verübt hat. Der Genannte wurde dem Gerichte überstellt.

## Königshütte.

### Überfall

Am Dienstag, um 5 Uhr, wurde der Infassant Szalek Czapnik, 26 Jahre alt, zuletzt in Königshütte, 3 Moisstrasse 54 wohnhaft, auf der Ligota Gorniczastraße, Ecke Spitalgasse von vier Individuen überfallen. Die Täter haben dem Überfallenen den Weg vertreten und verlangten von ihm mit dem Rufe „Hände hoch“ die Herausgabe des Geldes. Als der Überfallene sich weigerte der Forderung nachzukommen, versetzte ihm einer der Täter mit einem stumpfen Gegenstande einen Schlag auf den Kopf. Auf das Geschrei des Überfallenen erichien auf dem Tatorte bald ein Wachmann, bei dessen Anblick die Individuen flohen. Bei der Verfolgung der Fliehenden gelang es dem Wachmann einen von ihnen, den 23-jährigen Bernhard Marktowski aus Königshütte, festzunehmen, der bis zur Beendigung der Erhebungen und Festnahme der anderen Täter in den Polizeiappell abgeführt worden ist.

### Gingierter Überfall.

Im Zusammenhang mit der Meldung vom 5. ds. über den Raubüberfall am 4. ds. um 19.45 Uhr auf der Vandstrasse zwischen Czarny Las und Nowy Bytom auf den Inhabanten der Firma „Knoblauch“ aus Neuhajduken Alfred Pytlak aus Bielszowice wurde im Laufe der Erhebungen festgestellt, daß der Überfall fingiert war. Pytlak hat sich mit dem 28-jährigen Nitodem Łatwak und dem 26-jährigen Franz Włodzicki, beide aus Bielszowice, besprochen, worauf sie den inkassierten Betrag von 1000 Zloty untereinander verteilt haben. Nach Beendigung dieser Manipulationen meldete Pytlak dem Polizeiposten, daß an ihm ein Raubüberfall verübt worden sei. Alle drei wurden verhaftet.

**Diebstahl.** Am Dienstag, um 3 Uhr, wurde in der Ligota Gorniczastraße in Königshütte der 36-jährige Händler Theodor Bednarek aus Königshütte durch einen gewissen Michael Oblag und seine Genossen überfallen. Oblag versetzte, ohne jeden Grund, dem Bednarek einen Schlag in das Gesicht, so daß er hinfiel. Dabei entwendete ihm Oblag 10 Zloty aus der Tasche. Nach der Tat flüchteten Oblag und seine Genossen in unbekannter Richtung. Die Erhebungen zwecks Ergreifung der Täter sind im Gange.

**Körperbeschädigung.** Am Dienstag, um 3 Uhr, ist aus bisher unbekannter Ursache in Königshütte, Chrobrygasse, Josef Rogacki aus Nowa Wies durch Josef Krolicek aus Königshütte, am Kopf mit einem stumpfen Gerät verletzt worden. Der Verletzte wurde in das städtische Spital in Königshütte übergeführt, wo er unter ärztlicher Aufsicht verblieb. Der Täter ist nach vollbrachter Tat in unbekannter Richtung geflohen. Die Erhebungen zwecks Ergreifung des Täters sind eingeleitet worden.

**Körperbeschädigung.** Am Dienstag in den Nachmittagsstunden ist infolge von Wohnungsstreitigkeiten zwischen dem Eigentümer des Handelshauses Johann Coplik und Peter Franz Majowski, beide wohnhaft in Königshütte, Freiheitsstraße 39, ein Streit entstanden. Im Laufe des Streites warf Majowski mit einer Flasche mit Salzsäure auf den Hausschlüssel Coplik. Er traf ihn am Kopf, die Flasche zerplatzte und der Inhalt derselben verbrannte dem Coplik den Kopf und das Gesicht, so daß er in bewußtlosem Zustande in das städtische Spital in Königshütte übergeführt werden mußte. Weitere Erhebungen sind im Gange.

**Körperbeschädigung.** Am Dienstag, um 23.30 Uhr, entstand in der Wohnung des Julian Dzubia in Königshütte, Petersgasse 1, zwischen Dzubia und dessen Schwager Josef Patek ein Streit, während welchem Patek den Dzubia durch das Fenster auf die Straße hinausgeworfen hat. Dzubia erlitt einen Fußbruch im Knöchel. Er wurde in das städtische Spital übergeführt, wo er in ärztlicher Behandlung verblieb. Die Erhebungen sind im Gange.

## Lublinitz.

**Brand.** Am Mittwoch, um 15.15 Uhr, ist im Eisenbahngebäude knapp an dem Gleise Kożucin-Lublinitz ein Brand ausgebrochen, durch welchen ein Wohngebäude mit dem angrenzenden Schuppen und Schweinstalle vernichtet worden sind, wodurch die Staatsbahnen einen Schaden von etwa 10.000 Zloty erlitten haben. Dem Feuer fielen ebenfalls zum Opfer: 3 Schafe, 2 Herrenfahrräder, eine größere Menge von Brennholz, circa 15 qm Heu und ebenso viel Stroh und die komplette Wohnungseinrichtung des Eisenbahners Augustyn Sobel, der in diesem Hause wohnte. Das verbrannte Haus und Inventar waren nicht versichert. Im Laufe der Erhebungen wurde festgestellt, daß das Feuer höchstwahrscheinlich durch die Funken eines vorbeifahrenden Personenzuges entstanden ist.

## Pleß.

### Raubüberfall

Juliane Koźubek aus Borowa Wies teilte mit, daß am Montag, um 21.15 Uhr, in ihre Wohnung in Borowa Wies drei unbekannte Individuen eingedrungen sind, von denen zwei mit Revolvern bewaffnet waren und von der Koźubek die Herausgabe von Geld gefordert haben. Die Überfallene begann um Hilfe zu rufen, und wollte die Wohnung ver-

lassen. Sie wurde aber von den beiden Tätern angehalten und der dritte durchsuchte unterdessen alle Schubladen und Schränke. Währenddessen zwang der dritte Täter die 20-jährige Tochter der Überfallenen, Gertrud, ihm mit der Laterne zu leuchten und ihm den Ort zu zeigen, wo das Geld versteckt sei. Als der Täter jedoch kein Geld fand, nahm er nur ein Damenschädel vom Tisch im Werte von 35 Zloty. Dann verließen alle drei die Wohnung und flohen in der Richtung des Hallenberger Waldes. Nach der Beschreibung der Täter, dürfte es sich um den im Plessier Bezirk bekannten Thomas Bazon und seinen Genossen Johann Buchzik, beide aus Paniow, handeln. Die Banditen konnten bisher nicht festgenommen werden.

**Brand.** Am Montag, um 16 Uhr, ist in der Holzscheune des Karl Rosciens in Pawlowice ein Brand ausgebrochen, der die genannte Scheune samt den Strohvorräten und landwirtschaftlichen Maschinen vernichtete und einen Schaden von ca. 1500 Zloty anrichtete. Das verbrannte Objekt war nicht versichert. Die Ursachen des Brandes wurden bisher nicht festgestellt.

## Rybnik

**Diebstahl.** In der Nacht von Sonntag auf Montag ist durch das offene Fenster in die Wohnung des Landwirtes Franz Szegersny in Czowka, Bezirk Rybnik, der Chauffeur Johann Pendras aus Czernstochau eingedrungen und hat ein Polster, ein Plumeau, ein Leintuch und einen Herrenanzug gestohlen. Der Gesamtwert der Diebstähle beträgt 300 Zloty. Im Laufe der Erhebungen wurde Pendras am Montag im Zug auf der Bahnstation in Chybie verhaftet. Es wurden ihm die gestohlenen Sachen abgenommen und dem Beschädigten zurückgegeben. Pendras wurde dem Bezirksgerichte in Wodzislaw überstellt.

## Schwientochlowitz

**Plötzlicher Tod.** Am Montag, um 7.45 Uhr, ist in der Beuthenerstraße in Chropaczow der 68-jährige Rudolf Friedel aus Chropaczow plötzlich tot zusammengekrümmt. Der Herbergegen Arzt hat Tod infolge Herzschlag festgestellt. Die Leiche wurde in die Wohnung des Verstorbenen übergeführt.

**Unfall.** Am Montag ist ein gewisser Theodor Fleczel aus Groß-Hajduk in trunkenem Zustande aus der Tramway ca. 30 Meter vor der Haltestelle in der Kraftowksagasse in Groß-Hajduk herausgefallen, wobei er Verletzungen am Kopf, an den Händen und an den Füßen erlitten hat. Dem Verletzten wurde an Ort und Stelle erste Hilfe geleistet und nach Anlegung von Verbänden ist Fleczel selbst nach Hause gegangen. Die Schuld an dem Unfalle trägt der Beschädigte selbst.

**Anhalten einer geistig kranken Frauensperson.** Am Dienstag, wurde in der Nähe des Bollantes Karl Emanuel ein sich dort herumtreibendes todlustiges und geisteschwaches Frauenzimmer unbekannten Namens, unbekannter Herkunft und unbekannten Wohnortes angehalten. Beschreibung der Angestellten: Gestalt ca. 150 cm. Gesicht rund, Augen grau, Haare dunkelblond, weiße Bluse mit schwarzen Streifen, schwarzer farrierter Rock, weißer Gürtel mit blauen Streifen hohe Schnürschuhe ohne Strümpfe. Die Unbekannte wurde bis zur Feststellung ihres Namens und Wohnortes dem Polizeiposten in Karl Emanuel überstellt.

## Radio.

Samstag, 12. Juli.

Wien. Welle 516.3: 11.00 Vormittagskonzert. 13.00 Schallplattenmusik. Unterhaltungsmusik. 15.30 Nachmittagskonzert 17.55 Wolfgang Amadeus Mozart. Klaviersonaten. 18.20 Von Tieren und Menschen. 19.05 Hugo-Wolf-Lieder. Kammermusiker Gustav Fußberg. 19.30 Althuelle Stunde. 20.05 Vom fröhlichen Weekend. Anschließend: Abendkonzert.

Mähr.-Österr. Welle 263.4: 12.10 Landwirtschaftsfunk. 12.20 Mittagskonzert. 13.40 Prag. 17.00 Nachmittagskonzert. 18.00 Schallplatten-Tanzmusik. 18.30 Bäder-Propagationsvortrag. 19.35 Konzert der Vereinigung der Mandolinisten. 20.30 Vom Leben der Bergleute. 20.45 Blasmusik. 22.00 Prag. 22.53 Brünn.

Breslau. Welle 278.8: 12.10 Zeitfragen. 12.20 Mähr.-Österr. 16.30 Schallplattenmusik. 17.00 Mähr.-Österr. 20.00 Lustiges Stündchen des Kabarett-Sextets. 21.00 Schallplattenmusik. 22.00 Prag. 22.53 Brünn.

Krakau, Welle 313: 12.10 Schallplatten. 17.35 Vortrag. 18.00 Kinderstunde. 19.20 Außenpolitische Ereignisse der vergangenen Woche. 20.15 Konzert. 22.00 Übertragung aus Warschau. 23.00 Tanzmusik.

Breslau, Welle 325: 16.00 Stunde mit Büchern. 16.30 Nachmittagskonzert. 18.20 Literaten zanken sich. 18.40 Das Leben auf anderen Welten. 19.05 Abendmusik. Alte Tänze. 20.30 Das Funfthaus in Berlin. Ein beweglicher Samstagsabend. 22.35 Tanzmusik.

Kattowitz, Welle 408.7: 12.05 Schallplatten. 16.20 Schallplatten. 17.25 Briefkasten. 18.00 Kinderstunde. 19.00 Literarische Viertelstunde. 19.30 Feuilleton. 19.45 Musikaliches Intermezzo. 20.15 Übertragung aus Warschau. 22.00 Feuilleton.

Berlin, Welle 418: 14.00 Heiteres Wochenende. (Schallplattenkonzert). 15.20 Jugendstunde. 15.45 Der technische Stil — die neue Lebensform. 16.30 Unterhaltungsmusik. 18.30 Besuch bei Teufelsbettern. 19.00 Vorlesung. 19.30 Finnische Volkslieder. 19.50 Sportliche Improvisationen. 20.00 Interview der Woche. Anschließend bis 0.30 Tanzmusik.

Prag, Welle 486.2: 12.00 Landwirtschaftsfunk. 12.20 Mähr.-Österr. 13.40 Rundfunk für Industrie, Handel und

Gewerbe. 16,40 Philatelistenende. 16,50 Volksbildungsvortrag 17,00 Mähr.-Ostrau 18,00 Landwirtschaftsfunk. 18,10 Arbeitersendung. 18,25 Deutsche Sendung. Anton Salzer, Weißpert: Eigene und fremde Mundartdichtung aus dem Erzgebirge. 19,35 „Das Dreieck“. 20,00 Blästiger Abend. 21,30 Blasmusik. 22,53 Brünn.

B u d a p e s t, Welle 550,5: 9,15 Konzert des Orchesters der Landespossebeamten. 12,05 Konzert des Orchesters des Stadttheaters. 16,00 Vortrag. 17,00 Vorlesung. 17,30 Teile aus Operetten und Walzermusik. 18,30 Literarischer Vortrag. 19,15 Humoristischer Abend. 20,15 Leichte Mußt. 21,50 Schallplattenkonzert. 23,20 Konzert der Zigeunerkapelle.

## Was sich die Welt erzählt.

Nordlandfahrt des „Graf Zeppelin“.

Friedrichshafen, 11. Juli. Das Luftschiff „Graf Zeppelin“ überflog auf seiner Nordlandfahrt gestern abend Island und kehrte dann nach dem nördlichen Norwegen zurück.

### An der schottischen Küste.

Hamburg, 11. Juli. Das Luftschiff „Graf Zeppelin“ befand sich nach einer bei der Hamburg-Amerika-Linie vorliegenden Funkmeldung von Bord heute früh um 9,30 m. e. S. an der Nordküste von Schottland.

### Über Edinburgh.

Hamburg, 11. Juli. Das Luftschiff „Graf Zeppelin“ hat nach einer Mitteilung der Hamburg-Amerika-Linie um 12 Uhr m. e. S. die schottische Hauptstadt Edinburgh überflogen.

### Bergarbeiterstreik in Belgien.

Brüssel, 11. Juli. Im südwestlichen Belgien hat sich der Streit in den Steinkohlenbergwerken weiter ausgedehnt. Es streiken nunmehr fast alle 30.000 Bergarbeiter des Reviers.

### Ein Munitionsdepot explodiert.

London, 11. Juli. In der Türkei explodierte ein großes Munitionsdepot in einem Ort auf der asiatischen Seite des Marmarameeres. Wie eine englische Zeitung berichtet, gingen wertvolle Munitionsbestände verloren. Die Explosionen dauerten 4 Stunden und waren meilenweit zu hören.

### Das Lübecker Säuglingssterben.

#### Bisher 55 Todesopfer.

Lübeck, 11. Juli. Die Zahl der Todesopfer bei den mit dem Tuberkulosepräparat gefüllten Säuglingen hat sich nach dem in den letzten drei Tagen ein Stillstand eingetreten, was nunmehr wieder um zwei weitere Todesfälle erhöht und damit 55 erreicht. Krank sind noch 64 Säuglinge, gebessert 73, gesund beziehungsweise in ärztliche Beobachtung befinden sich 59 Säuglinge.

Rhodesias tarpejischer Fels. Die italienische Forschungs-expedition, die unter der Führung des Kapitäns Gatti und mit der Unterstützung des südafrikanischen Professors Dart in Südafrika nach den Spuren des vorgeschichtlichen Menschen suchte, hat bei Mumbwa Boma ein Lager bezogen, wo bereits im zahlreichen Höhlen altes Tongeschirr und andere Zeichen früher menschlicher Siedlung entdeckt wurden. Mit Hilfe der eingeborenen Führer gelang es, nachdem man die übergläubische Scheu der Leute glücklich überwunden hatte, zwischen den Hügeln einen steil abfallenden Abgrund zu ent-

# Mord und Selbstmord in Szczyrk.

Am Donnerstag wurde in den Frühstunden die Gendarmerie von Buczkowice verständigt, daß in Szczyrk ein Mord geschehen sei. Der Gendarmeriepostenkommandant begab sich an den Tatort und fand dort eine gewisse Gertrud Wawrosz, aus Rattowitz gebürtig, tot und den Sägewerksitzer und Landwirt Friedrich Wagner mit einer tödlichen Wunde auf. Der Tatort ist die Wohnung des genannten Wagner. Die vermutlich ermordete Wawrosz war zwei Jahre lang als Kellnerin in dem Pensionat „Bristol“ beschäftigt, bis sie vor etwa zweia Monaten zu ihrem Liebhaber Wagner zog.

Die Leiche wurde mit einem Kopfschuss von der rechten Seite aus, vollständig entblößt vorgefunden und man nimmt an, daß der Mord kurz nach Mitternacht geschah, denn in den Morgenstunden war der Leichnam bereits erkaltet. Friedrich Wagner, der bei Bewußtsein von dem die erste Hilfe leistenden Dr. Biak aus Buczkowice vorgefunden wurde, gibt an, daß sich die Wawrosz, seine Geliebte, selbst getötet habe und er, da er ohne sie nicht leben könne, Selbst-

mord verüben wollte. Die polizeilichen Erhebungen sind noch nicht abgeschlossen, doch nimmt man an, daß die Wawrosz vom Wagner erschossen wurde.

Über die Motive läßt sich vorläufig noch wenig sagen, doch wahrscheinlich werden es sexuelle sein. Andererseits liegt auch die Vermutung nahe, was aber erst die weiteren Erhebungen beweisen müssen, daß Wagner durch die großen Geldausgaben seiner Geliebten in Schwierigkeiten geriet, vor allem mit seinen beiden Brüdern, da er den gemeinsamen Besitz, die Holzsäge und die Landwirtschaft, betrieb. Seine Brüder mußten auch, als die Wawrosz gänzlich zu ihm übersiedelte, ausziehen und sich mit dem Dachboden als Schlafstätte begnügen. Infolgedessen ist es nicht unwahrscheinlich, daß Wagner durch die ununterbrochenen Vorhalte seiner Brüder lebensmüde wurde und seine Geliebte mit sich in den Tod gingen wollten.

Wagner liegt mit einem Kopfschuss im Hoffnungslosen Zustand im Biak'schen Spital. Die Gerichts- und Untersuchungskommission ist bereits am Tatort.

## Sportnachrichten.

### Ligaspiele des Sonntags.

Sonntag, den 13. ds. M. finden folgende Ligaspiele statt:

Warszawianka—Ruch in Warschau.  
Garbarnia—Pogon in Krakau.  
Czarni—Wisla in Lemberg.  
L. T. S. G. — Legia in Lodz.

### Olympiade 1932 in Los Angeles.

„Wir werden sehr enttäuscht sein, wenn es uns nicht gelingt, 4000 Sportkämpfer in Los Angeles zu versammeln“, erklärte Oberst W. M. Garland vor der Abreise aus England nach Amerika. Garland ist Präsident des Internationalen Organisationsausschusses für die zehnte Olympiade, die im Jahre 1932 in Los Angeles stattfinden wird. „Unsere Pläne sind in größtem Maßstab gehalten, und ihre Ausführung sieht einen Kostenaufwand von 5 Millionen Dollars vor. Wir haben an die Athleten von 60 verschiede-

nen Ländern Einladungen ergehen lassen und hoffen, daß die Spiele in Los Angeles in der Geschichte des internationalen Sports einen Rekorderfolg haben werden“. Das zu diesem Zweck errichtete Stadion hat 2 Millionen Dollars gekostet, der Zuschauerraum kann 110.000 Personen Unterkunft gewähren. Es wurde weiterhin ein besonderes Freibad angelegt, das 55 Meter lang und von einer Galerie umfaßt ist, von der aus 12.000 Zuschauer die Schwimmwettbewerbe verfolgen können“.

### Die Wiener Austria in Warschau.

Heute und morgen spielt die Wiener Professionalmannschaft „Austria“, die Vertreterin der typischen Wiener Schule in Warschau gegen die dortige Polonia. Die Austria ist auf der Rückreise einer vierwöchentlichen Tournee durch die skandinavischen Staaten, auf welcher sie nicht eine einzige Niederlage erlitten hat, begriffen und ist ihr Warschauer Gastspiel als Abschluß der Tournee vor der Heimkehr nach Wien gedacht. Die Polonia dürfte die Siegesserie der Wiener wohl kaum unterbrechen können.

decken, der bei den Eingeborenen unter dem Namen „Kawenna“ bekannt ist. Er war Generationen hindurch die Hinrichtungsstätte, wo die Staatsverbrecher auf Befehl der Häftlinge hingerichtet wurden. Kapitän Gatti ließ es sich trotz dem dringenden Abwarten der Eingeborenen nicht nehmen, sich mit Hilfe eines Strickes in den gähnenden Abgrund hinabzulassen, während sich seine eingeborenen Begleiter aus Furcht vor der Rache der bösen Geister schleunigt in Sicherheit brachten. Gatti konnte den Boden des Schachtes nicht erreichen, obgleich er sich bis zu einer Tiefe von 20 Meter hinabließ. Der italienische Forscher ist aber davon überzeugt, daß die auf dem Grunde liegenden Skelette für die anthropologischen Studien von hoher Bedeutung sind. Studien, die darauf abzielen, die klopfende Dicke in unserer Kenntnis der südafrikanischen Geschichte zu schließen.

**Zu Hilfe! Ich bin prominent!** Ein drastisches Beispiel für die zügellose Neugierde, die der Durchschnittsamerikaner am Tag legt, wenn es sich um die privaten Angelegenheiten irgendeiner berühmten oder im Augenblick vielfach genannten Persönlichkeit handelt, bringt aus einer schmerzlichen Erfahrung, die sie mit ihren Landsleuten gemacht hat,

diese Nacht mit Margueritta entfliehen. — „Benito, komm einmal zu mir“, rief Aronoso, als jeder gerade von einem Besuch seiner Schwester zurückkehrte, der er gesagt hatte, daß sie vielleicht heute schon frei sein würde. Unwillig folgte Benito Aronosos Ruf.

Was wollte der Mann von ihm? Sicher hatte er eine neue Leidenschaft vor!

„Benito“, sagte Aronoso ernst, „du bist mir immer der nächste Vertraute gewesen, höre, was ich dir jetzt zu sagen habe:

Ich habe vor, mit dem Manne in der Villa oben zu brechen. Seitdem das Mädchen aus La Plata spurlos verschwunden ist, traue ich dem Kerl nicht mehr; doch dies ist nicht allein der Grund. Er hat mir vor einigen Tagen den Befehl gegeben, endlich den Hauptschlag auszuführen, und ihm die schönste und berühmteste Frau von Buenos Aires zu bringen, die Tänzerin Celimene von „Casino del Arte“. Diese Frau wird er aber niemals von mir ausgeliefert erhalten, sondern ich will sie noch diese Nacht für mich selbst haben. Dadurch ist ein längeres Verweilen hier unten unmöglich, und ich habe schon Vorbereitungen zu einer Flucht mit ihr getroffen. Doch aber will ich erst einmal mit dem Schuft in der Villa Abrechnung halten.

Der Raub Celimenes wird gelingen, denn der rote Bill ist von mir mit seiner Ausführung betraut worden. Du aber sollst als letzter die Höhle verlassen, und beim Mordrämmern den sechzehn Pampasräubern den Weg aus der Höhle öffnen! Den Irren nimm mit, und überlass ihn dann draußen seinem Schicksal!

Dem Kommissar Comorothy aber gib eine Kugel. Wenn du vom Rauf hast, so folge mir in wenigen Tagen nach San Francisco nach, vielleicht können wir später wieder etwas zusammen unternehmen. Während also der rote Bill mei-

eine Dame aus Northampton im Staat Massachusetts. Die Dame hatte vor etwa acht Wochen ihren Landsitz an den früheren Präsidenten Coolidge verkauft. In der Zeit aber, in der sie damit beschäftigt war, ihren Umzug vorzubereiten, machten ihr Scharen von neugierigen Neugierigen, die das Haus belagerten und die Besitzerin mit indiscreten Fragen über die Einzelheiten des Besitzwechsels bestürmten, das Leben unerträglich. „Briefe“, erklärte sie dem Berichterstatter eines Lokalblattes, „erhielt ich zu Hunderten, und in einer einzigen Stunde wurde ich sechzigmal telefonisch angerufen. Schließlich erwies es sich als notwendig, zwei Polizisten am Tor zu postieren, um den Neugierigen den Eintritt ins Haus zu wehren und ein Niedertrompeln des Wiesengrundes im Garten zu verhindern. Ganze Körbe verbrannten Stuhlhölzer mußten wir jeden Morgen im Garten auflesen. Die Neugierigen schlichen sich während der Nacht in den Garten und zündeten Streichhölzer an, um Haus und Garten besser besichtigen zu können“. Frau Comey erhielt Dutzende von Bettelsbriefen und achtzehn Heiratsanträge ebendrein. „Es wären ihrer sicher noch mehr geworden“, bemerkte sie lächelnd, „wenn nicht eine Zeitung ein abschreckend häßliches Heiratsanträge rasch abgelehnt.“

dene Auftrag ausführt und Celimene hierher bringt, die du einstweilen in meiner Zelle bewachen sollst, gehé ich in die Villa, und werde dem Manne dort den Garous machen. Wenn du genau meinen Befehlen nachkommst, dann werden morgen die alten Höhlen unter dem Pieta del Morte wieder einsam und verlassen liegen, wie zu alten Zeiten, wo die Indianer sie in übergläubischer Furcht hielten. Lebe also wohl, Benito! Ich will noch einmal in die Stadt, und das Terrain rekonnoitzen, bis dahin wird die Nacht hereinbrechen. Die Pampasleute aber unterrichte erst im letzten Moment davon, daß sie gehen können und verteile diesen Beutel voll Gold unter sie, damit sie ruhig bleiben. Noch einmal, lebe wohl, Benito!

Aronoso ging bei den letzten Worten davon, und Benito blieb vorerst ruhig sitzen. Wild stürmten die Gedanken durch seinen Kopf. So hatte Comorothy umsonst den Weg zur Freiheit für sich und Margueritta geplant; er konnte sie nun beide ungehindert auch so aus den Höhlen bringen. Die Pampasräuber würden sich freuen, endlich frei zu sein. Celimene, die Tänzerin, konnte er vorerst nicht retten, seine Schwester ging ihm vor, und dann konnte ja auch der Kommissar Comorothy Aronosos Spur verfolgen. Er selbst wollte Aronoso nicht nachfolgen, sondern erkt Margueritta nach La Plata zurückbringen, um dann für immer von hier zu verschwinden. Margueritta sollte niemals erfahren, daß Benito, das Mitglied der Primera del Vargas, ihr Bruder war. So verbrachte er den Rest des Tages in ratsloser Unruhe.

Celimene befand sich in einer schier unbegreiflichen Unruhe. In genau einer halben Stunde mußte Raoul del Conterez mit noch einigen Professoren in ihrer Wohnung erscheinen, um an ihr den Versuch mit dem Heißluftballon zu wagen. Fortsetzung folgt

## Professor Raninis Erfahrung

Roman von Elisabeth Ney.

Copyright by Martin Feuchtwanger, Halle (Saale).

40. Fortsetzung.

Ranini saß seit einem Tage nicht mehr ganz untrüglich und unbeholfenlos in der Höhle umher. Eine eigentümliche Unruhe schien ihn erfaßt zu haben, ja, in einem unbewachten Augenblick war er aus dem Höhlerraum entwichen, und blieb nun suchend den Gang entlang.

Benito kam ihm gerade entgegen, und führte ihn wieder zurück. Aber Raninis aufgeregtes Wesen wuchs, und ob und zu tief er einen Namen laut vor sich hin.

„Celimene!“ Lang es gerade wieder sehr sichtig von seinen Lippen, als Benito in der Höhle erschien.

Gespannt blickte er auf Ranini, und es entging ihm nicht, daß mit dem Manne eine Veränderung vor sich gegangen war. Er schien langsam seinen Verstand wiederzufinden.

„Wissen Sie jetzt endlich, wer Sie sind?“ fragte er Ranini.

Dieser sah ihn aus ziemlich klaren Augen an, und schüttelte dann langsam den Kopf, in seinem Gesicht aber blieb ein grüßelnder, suchender Ausdruck.

„Armer Teufel, dein Erwachen wird schrecklich sein; aber vielleicht kann ich auch dir noch helfen“, dachte Benito im stillen, dann ging er langsam davon, um sich heimlich zu Margueritta Soto zu schleichen, und sie zu trösten.

Comoroths Vorbereitungen zur Flucht machte indessen gute Fortschritte; wenn er so weiter arbeitet, konnte er schon

# Volkswirtschaft

## Regierungsaufträge für die Textilindustrie.

Auf einer stattgefundenen Besprechung des Vertreters des Verbandes der Textilindustrie im Polnischen Staate mit den zuständigen Regierungsstellen in Warschau ist die Angelegenheit der Vergabe von Regierungsaufträgen an die Lodzer Industrie endgültig entschieden worden. Danach werden diese Aufträge der Lodzer Textilindustrie überwiesen werden. Sie sollen allmählich bis zu der Summe von 7 Millionen Zloty anwachsen.

Der Gesamtauftrag wird dem Verbande der Textilindustrie im Polnischen Staate erteilt, der ihn als dann unter die einzelnen Firmen verteilen wird. Hierbei kommen vor allem alle diesem Verbande angeschlossenen Betriebe in Frage, ferner alle diejenigen ausserhalb dieses Verbandes stehenden Firmen, die bisher bereits Heereslieferanten waren.

Noch am selben Tage fand eine Sitzung statt, in der die Frage der Verteilung der Regierungsbestellungen unter die einzelnen Firmen besprochen wurde.

## Anpassung der polnischen Wechselform an Westeuropa.

Im Zusammenhang mit dem Beitritt der Bank Polski als Gründungsmitglied zu der Bank für internationale Zahlungen ist es notwendig geworden, die Form des Wechselumlaufs den Forderungen der Auslandsmärkte anzupassen. Um für die internationalen Finanztransaktionen neue Erleichterungen zu schaffen, will die Bank Polski den Zentralbanken Anleihen gewähren, die durch Wechselpfändung gesichert sind, oder kurzfristige gezogene Wechsel diskontieren.

Ausserdem verlängern die ausländischen Finanzmänner die Sicherung der erteilten Kredite durch gezogene Wechsel.

Indessen ist in Polen und vor allem im ehemaligen Kongresspolen und den Ostgebieten hauptsächlich der eigene Wechsel im Gebrauch, während in Westeuropa diese Wechselform wenig gebraucht wird und im Wechselumsatz gar nicht vorkommt.

Für das polnische private und staatliche Bankwesen das durch den Rediskont der einheimischen Wechsel des öfteren vom ausländischen Kredit Gebrauch machen könnte, ist die Einführung des gezogenen Wechsels von grosser Wichtigkeit.

Daher hat die Direktion der Bank Polski allen ihren Abteilungen empfohlen, die gezogenen Wechsel zu propagieren, um dadurch die Zusammenarbeit Polens mit dem ausländischen Geldmarkte zu erleichtern.

# Für Lüftung und Kühlung

der Räume in den heissen Tagen Tisch- und Wandventilatoren, feststehend und ofzilierend zum Preise von zl. 108 — 340 in grosser Auswahl im Verkaufsraum der

**Elektrownia Bielsko - Biala**  
Spółka Akeyna

Bielsko, Batorego 13a.

Telefon 1278 u. 1696

Geöffnet 8—12 u. 2—6

# SPIEGEL

in versch. Gattungen

Geschliffene Gläser  
Autoverglasungen  
Neubelegen alter  
Spiegel

liefert prompt zu mssigen Preisen

## JOSEPH TORTEN

Spiegelfabrik und Glasschleiferei  
11-go listopada 49 Biala (Hauptstrasse)

Telefon 14-56 754 Telefon 14-56

## Tschechoslovakisches Schuhexportsyndikat.

Aus Kreisen der Leder- und Schuhindustrie wird die „Prager Presse“ dahin informiert, dass seit längerer Zeit bereits die Vorbereitungen zur Schaffung eines Exportsyndikats der Schuhproduzenten im Gange sind. Diesem Syndikat sollen alle Schuhexporteure angehören, welche ein Interesse an der Erhaltung des reellen Exportes haben. Man beabsichtigt durch die Schaffung des Syndikats, das vorläufig nur die Qualität der aufgeführten Ware begutachten würde, einen Zwang zur Lieferung hochwertiger Ware zu ordentlichen Preisen auszuüben und will durch die Schaffung einer Qualitätsbezeichnung jede Verantwortung für nicht bezeichnete und unkontrollierte Ware ablehnen. Es ist nicht ausgeschlossen, dass später dieses Qualitätssyndikat zu einer eigenen gemeinsam betriebenen Schuhexportstelle der tschechoslowakischen Industrie ausgebaut wird. Auch für den Export von Leder sind ähnliche Massnahmen beabsichtigt.

## Diskontermässigung der schweizerischen Nationalbank.

Zürich, 10. Juli. Die schweizerische Nationalbank, Zürich, hat ihren Diskont von 3 auf 2½ Prozent und den Lombardzinssfuss von 4 auf 3½ Prozent ermässigt.

## Die Gestaltung des polnischen Außenhandels.

Die Zusammenstellung der Ein- und Ausfuhrziffern (in Millionen Zloty) der ersten 5 Monate d. Js. ergibt folgendes Bild:

	Ausfuhr	Einfuhr	Saldo
Januar	218.491	216.688	1.823
Februar	218.092	181.669	36.423
März	221.106	194.963	26.143
April	208.949	179.415	29.534
Mai	199.201	196.700	2.501
zusammen :	1.065.849	969.435	96.424

Wie ersichtlich, weist die Einfuhr bedeutend Schwankungen auf, als die Ausfuhr. Bei der Ausfuhr beträgt nämlich der Unterschied zwischen der höchsten und niedrigsten Ziffer 19,3 Millionen, bei der Einfuhr dagegen 27,3.

Im Verhältnis zum Vorjahr ist die Einfuhr um etwa 30% zurückgegangen, was jedoch als eine gesunde Erscheinung nicht angesprochen werden kann, denn an diesem Rückgang ist am stärksten die produktive Einfuhr beteiligt. So verminderde sich z. B. in den ersten 4 Monaten d. Js. im Vergleich zum analogen Abschnitt des Vorjahrs die Einfuhr von Textilrohstoffen und Textilwaren von 316 Millionen Zloty auf 182, d. i. um 42%\*. Der Rückgang der Maschineneinfuhr betrug (in derselben Zeit) 61 Millionen (40%), die Einfuhr von Metallen und Metallerzeugnissen ermässigte sich von 92 auf 57 Mill. (um 38%). Die genannten drei Gruppen machten im Vorjahr 46% und in diesem Jahre 39% der Gesamteinfuhr aus.

Die Depression in der Eisenhüttenindustrie spiegelt sich wider in der Einfuhr von Eisenerzen (154.000 t anstatt 218.000) und Schrott (63.000 t anstatt 207.000).

Im Zusammenhang mit der Krise in der Landwirtschaft verringerte sich die Kunstdüngereinfuhr von 73 auf 35 Millionen Zloty (um 48%), die Landmaschineneinfuhr von 7,7 auf 3,2 (um 41%).

Bezeichnend ist die Zunahme der Einfuhr von Artikeln, die für mehr oder minder entbehrlich anzusehen sind. So erhöhte sich z. B. die Einfuhr von Seidengewebe von 14,6 auf 18,7 Millionen Zloty, kosmetischen Artikeln von 3,1 auf 3,5, Schuhwerk von 4,9 auf 5,3, Radioapparaten von 3,1 auf 5,3 usw. Der Durchschnittswert einer Tonne, stieg in bezug auf Seidengewebe von 149.000 Zt. auf 234.000, kosmetische Artikel von 25.000 auf 31.000, Radioapparate von 54.000 auf 61.000, Kraftwagen von 5.890 auf 7.530. Die Tendenz, bessere und daher teurere Artikel zu ziehen, erstreckte sich übrigens nicht nur auf Luxusartikel, sondern auch auf Produktionsmittel; für eine Tonne Maschinen wurden nämlich in der Berichtszeit (1929) 4.500 Zloty und (1930) 5.600 Zloty gezahlt.

Das Verhältnis der Einfuhr von Rohstoffen zur Einfuhr von Fertigwaren kommt in folgenden Ziffern (Millionen Zloty) zum Ausdruck:

	1929	1930	1929	1930
	Januar — April	in %	Januar	April
Rohstoffe	515	305	52,7	46,6
Fertigwaren	462	349	47,3	53,4

Was die Ausfuhr betrifft, so ergibt sich aus dem Vergleich der Monate Januar bis April der Jahre 1929 und 1930, dass sie um rund 107,8 Millionen Zt. (14%) gestiegen ist; die Lebensmittelaustrauhre erhöhte sich um 87,5 Millionen, die von Fertigfabrikaten um 35,4, während die Ausfuhr von Rohstoffen und Halbfabrikaten um 13,6 Millionen zurückging. Die bedeutende Steigerung der Ausfuhr von Fertigfabrikaten (von 153.265.000 auf 188.654.000 Zt.) erklärt sich in wesentlich höherem Grade aus der Verminderung der Absatzmöglichkeiten im Inlande als aus der Erweiterung der Produktion in einzelnen Zweigen der Exportindustrie.

\*) Die Einfuhr von Textilrohstoffen ging um 49 Prozent, die von fertigen Textilwaren um 27 Prozent zurück.

## Die tschechoslowakische Kohlenindustrie im Mai 1930.

Die Steinkohlenproduktion wurde auf 81 Gruben, die Braunkohlenproduktion auf 166 Gruben geführt. Auf den Steinkohlengruben arbeiteten 57.880 Personen, die Förderung betrug 1.105.623 Tonnen, auf den Braunkohlengruben arbeiteten 37.738 Personen und förderten 1.462.703 Tonnen Braunkohlen. Steinkohlenkoks wurde insgesamt 234.100 Tonnen, Braunkohlenkoks 237 Tonnen, Steinkohlenbriketts 12.936 Tonnen produziert. Die Leistung eines Arbeiters während einer Schicht betrug bei Steinkohle 1 Tonne, bei braunkohle 1,9 Tonnen. Die Förderung war normal, während des ganzen Monats waren weder Streiks noch Ausschliessungen. Die Steinkohlenvorräte reichen für den Eigenbedarf der Gruben auf 70 Tage und bei Braunkohle auf 203 Tage. Ausgeführt wurden im Monat Mai 142.810 Tonnen Steinkohlen und 199.487 Braunkohle, 49.211 Tonnen Steinkohlenkoks und 7.518 Tonnen Briketts. Davon gingen nach Österreich 105.581 Tonnen Steinkohle und 12.968 t Braunkohle, nach Deutschland 16.160 Tonnen Steinkohle und 186.464 Tonnen Braunkohle, der Rest ging nach Polen, Jugoslawien, Rumänien, Italien, Ungarn und Schweiz. Demgegenüber betrug die Einfuhr 163.761 Tonnen Steinkohle und 9.900 Tonnen Braunkohle, 842 Tonnen Briketts, 1.695 Tonnen Anthracit und 15.394 Tonnen Koks.

## Speiszimmer-Luster

für Gas und Elektrisch, ist preiswert abzugeben. Zu besichtigen Inwalidzka 2, Tür 5. 833

## Umsonst

erteile ich jeder Dame einen guten Rat bei

## Weissfluss

Jede Dame wird erstaunt und mir dankbar sein. Frau A. Gebauer, Stettin 6. P. Friedrich-Ebertstrasse 105, Deutschl. (Porto beifügen) 775

## Bist Du krank?

Ist es der Magen, die Lunge, die Nieren, die Leber, die Blase? Leidest Du an Bleichsucht? Bist Du zuckerkrank? Hast Du Artherienverkalkung, Rheumatismus, Gicht, weissen Fluss, Hemoroiden, chronische Verstopfung, Disenterie, Wassersucht, Frösteln, Asthma, Skrofeln, Unterbrechung der Menstruation, Tripper, Grippe? Alles gleich: verlangt sofort die Zusendung der Broschüre „Ziola Leecnicze“ (Heilkräuter), Tausende wie vom Wunder gerettet: Adr. Apotheke in Liszki bei Krakau.

## Verlangen Sie Offerte

von der

grössten Pianofabrik in Polen



## B. Sommerfeld

Bydgoszcz

Filiale:

Katowice ulica Kościuszki 16, Telefon 28-98.

Egon Petri. Professor des Berliner Konservatoriums urteilt über mein Fabrikat wie folgt:

Lemberg, 10. XII. 1928.

Hierdurch bestätige ich gern, dass das mir freundlichst bereitgestellte Pianino der Firma Sommerfeld aus Bromberg ein ausgezeichnetes Instrument ist. Die Mechanik ist leicht, präzis und zuverlässig der Ton voll, weich und sympathisch.

Ich beglückwünsche die Firma zu diesem Erfolge.

Bestens dankend

(→) Egon Petri

## Aspirin-Tabletten die Schmerzstiller

Hervorragend bewährt bei allen Erkältungskrankheiten und rheumatischen Schmerzen

In allen Apotheken erhältlich

Man verlange ausdrücklich Aspirin-Tabletten in Originalpackung „Bayer“.

BAYER

WILHELM BAYER & CO. AG. BAYER

&lt;p